

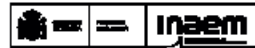
femas

XLI FESTIVAL DE MÚSICA
ANTIGUA DE SEVILLA
DEL 1 AL 24 MARZO DE 2024

ES UN PROYECTO DE

NO8DO
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

CON LA COLABORACIÓN
INSTITUCIONAL DE



PROGRAMA DE MANO

Phaedrus. *The King's Flutes*

Sábado 23 de marzo de 2024

Iglesia de San Luis de los Franceses. 12:00 horas

The King's Flutes. La flauta travesera en la música de la corte de los primeros Tudor

Jean Richafort (c. 1480-c. 1547): De mon triste desplaisir

Enrique VIII (1491-1547): Pastyme with good company

Diego Ortiz (c.1510-c.1576): Recercada Prima

Anónimo: King Henry the VIII his pavyn – My lady Carey's dompe – A Galyard

Enrique VIII: It is to me a right great joy

Thomas Farthing (fl. c.1520-1521): Consort VI

Jean Mouton (c.1459-1522): Amy, souffrez que je vous aime

Antoine de Févin (c.1470-c.1512): Tres douce dame – Fors seulement l'attente que je meure

Loyset Compère (c.1445-1518) / Alexander Agricola (c.1446-1506): La saison en est ou jamais que je cognoisce

John Lloyd (c.1475-1523): Puzzle Canon I

Enrique VIII: Green Groweth the Holly

Hayne van Ghizeghem (c.1445-c.1476/97): De tous biens plaine est ma maitresse – Cum defecerint ligna

Robert Cowper (Cooper) (c.1465-1539/40): Fare well my joy

Claudin de Sermisy (c.1490-1562): Jouyissance vous donnerai, mon ami

Thoinot Arbeau (1519-1595): Disminuciones sobre la baja danza *Jouyissance vous donneray* [arreglo de Mara Winter]

Alexander Agricola: Belle sur toutes-Tota pulchra es

Enrique VIII: Tander Naken

Anónimo: Trowmpettus – The short mesure off my lady Wynkfvlds rownde – The kynges maske – A galyard

[Fuentes: Manuscritos GB-Lbl Add. MS 31922 (Henry VIII MS) – GB-Lcm MS 1070 (Anne Boleyn Songbook) – GB-Lbi Royal Appendix 58]

FICHA ARTÍSTICA

Phaedrus

Emma-Lisa Roux, *voz y laúd*

Luis Martínez Pueyo, Liane Sadler y Mara Winter, *flautas traveseras renacentistas*

NOTAS AL PROGRAMA

Desde su coronación en 1509 y durante todo su reinado en Inglaterra, hasta su muerte en 1547, Enrique VIII se esforzó por dotar de un gran esplendor cultural, y específicamente musical, a la corte inglesa. El rey Tudor se convirtió en un líder en el mecenazgo de las artes, y su corte eclipsaría a los centros musicales de las regiones de habla francesa, italiana y flamenca que, previa y contemporáneamente, habían ejercido su influencia artística y habían funcionado como fuentes de talento extranjero. El joven Enrique VIII estaba “decidido a deslumbrar al mundo con su magnificencia principesca y su apetito por el *pastyme* y el entretenimiento...”.

The King's Flutes intenta esbozar una imagen de las actividades de los flautistas profesionales activos en Inglaterra durante el período Tudor temprano. La posesión por parte del rey Enrique VIII de no menos de setenta y dos flautas traveseras en el momento de su muerte (enumeradas en un inventario de Westminster en 1542) muestra que entre la plétora de instrumentos coleccionados por el rey a lo largo de su vida, la flauta ocupaba un lugar de notable importancia en su corte. La corte Tudor no sólo poseía una gran cantidad de flautas traveseras organizadas en conjuntos de instrumentos, sino que también empleó a miembros de la familia italiana Bassano durante más de 125 años. Con actividad tanto en Londres como en Venecia, los Bassano se convirtieron

eventualmente en una de las familias de fabricantes de instrumentos de viento más famosas de la Europa del siglo XVI. Un *consort* de traversos original fabricado por los Bassano sobrevive aún, conservado en la Academia Filarmónica de Verona. Para este concierto se utiliza una copia del *consort* de Verona. Otra evidencia de la gran actividad de los flautistas profesionales en la corte inglesa es la de los registros de pago de tipos específicos de intérpretes instrumentales, incluido un conjunto al que se hace referencia simplemente como “The King’s Flutes”, esto es, “Las flautas del rey”.

La música interpretada en *The King’s Flutes* es representativa de las celebraciones así como de los estilos musicales más íntimos que se ofrecían con frecuencia en la corte inglesa, a partir de tres manuscritos: GB-Lbl Add. MS 31922 (también conocido como el *Libro de Enrique VIII*), GB-Lcm MS 1070 (el cancionero de Ana Bolena) y, finalmente, GB-Lbl Royal Appendix 58, una colección de intabulaciones de laúd o teclado con una voz escrita en el *cantus*, que data de alrededor de 1540. He intentado tener en cuenta las investigaciones existentes que otorgan un contexto social a las fuentes musicales, así como lo que se sabe sobre las vidas de los instrumentistas de viento en la época de la producción de estos manuscritos. Por último, he utilizado mi conocimiento técnico y mi comprensión personal sobre la interpretación en copias modernas de traversos renacentistas para informar nuestra interpretación de las piezas seleccionadas a partir de estas fuentes.

© Mara Winter